



## Box Hill 施工进度

近郊铁路环线 (SRL) 东段 Box Hill 站已进入早期施工阶段，正在进行集中施工，为挖掘全新的地下车站和双隧道做准备。施工内容包括搬迁位于 Whitehorse Road 的 109 路电车站，以及搬迁供水、排污、供电和供气等公共事业设施。



连接各大郊区。  
创造就业机会。

## Box Hill

简讯 | 9月23日

Chinese (Simplified) | 简体中文

## SRL 工程正在全速推进中

近郊铁路环线 (SRL) 东段的建设正在全速推进中，列车将于 2035 年投入运行，从而缩短出行时间、缓解交通拥堵并创造数千个工作岗位。

从 Cheltenham 到 Box Hill 的 SRL 东段将建造六个全新地铁站，为墨尔本东部和东南部的医疗、教育和就业提供便利的交通设施。

随着我们城市人口的增长，公共交通网络需要有能力的支持每天额外 1100 万的出行人次，而道路出行量将增加 1900 车次。

建设 SRL 东段将创造多达 8000 个工作岗位，早期施工中 14% 的工时由学徒、实习生和学员完成，并为女性、原住民和维多利亚州弱势群体提供了极佳的就业机会。

SRL 不仅能缓解道路和公共交通的压力，还有助于重塑我们未来几十年的发展方式和方向。通过对各车站周边地区的精心规划和谨慎投资，SRL 将为我们的近郊地区带来更多的就业机会、住房选择和机遇。

## 为 Box Hill 带来的效益



更便利的轨道交通服务，方便 Box Hill 居民到访邻近地区。



每天有超过 **15,000** 人使用 SRL 车站出行。



Box Hill 至 Burwood (和迪肯大学)，车程仅需 **3.5** 分钟。



2050 年后，**Box Hill** 的就业岗位将增加近一倍。



SRL 的建设将提供多达 **24,000** 个就业岗位。



## 参与其中

SRL 不仅仅是一条铁路线，它还将有助于各个强大且充满活力的车站周边社区塑造未来。在整个项目规划过程中每一步，我们都与当地社区进行了密切合作。扫描二维码，了解如何参与其中。

# Box Hill

## 你的愿景是什么？

SRL 不仅仅是一条铁路线。新车站的周边地区将成为繁荣的社区，并拥有更好的公共交通选择，使这些地区成为更具吸引力的生活、工作和学习的场所。新的地铁站将吸引更多的活动和投资，带来更多样化的经济适用房，为居民创造更多就近就业的机会，并建造学校、公园、游乐场和基础设施，从而打造支持居民在当地生活的邻里社区。

几年来，我们一直在与当地居民、企业和利益相关方磋商，了解大家最看重自己所在地区的哪些方面。在这些对话的基础上，我们发布了《SRL 周边地区讨论文件》(SRL Precincts Discussion Paper)，并邀请大家分享他们对这些发展中地区未来的愿景。

Box Hill 的机遇可能包括：沿 Whitehorse Road 修建一个焕然一新的绿化带，提供优质的绿色公共空间；修建连接公共交通的新步行道和自行车道；为居民以及来此工作、学习和到访的人提供更好的交通设施；增加住房机会，让更多家庭能够在 Box Hill 安家。



我们希望了解您对 Box Hill 的机遇有什么看法，以及您认为我们在规划未来时应重点关注哪些优先领域。您通过《SRL 周边地区讨论文件》给予的反馈将有助于为 SRL 东段车站周围更广泛区域的正式规划过程提供参考。

如需了解更多信息并分享您的愿景，请访问 [engage.vic.gov.au/precincts-discussion-paper](https://engage.vic.gov.au/precincts-discussion-paper)



用智能手机扫描二维码，注册订阅我们的电子新闻。

## 墨尔本在不断发展

预计在十年内，墨尔本将正式取代悉尼，成为澳大利亚最大的城市。到 2050 年后，我们的人口将达到 900 万左右。我们需要提前做出规划。

SRL 是对我们城市和维州的未来世代所做的投资。除了对经济、交通网络、环境以及方便快捷的城市和州内交通带来的巨大效益之外，该工程还关系到下一代维州人将享受的生活质量，以及他们获得经济适用房、医疗保健和就业机会的能力。

在接下来的几十年里，SRL 将有助于改变墨尔本的面貌，吸引新企业和新住房落户在人们希望居住的地方，即靠近便利的公共交通的地方。通过精心的城市规划，提供更多的零售和餐饮服务，以及在新车站周围更广阔的范围种植更多树木并提供巨大的开放空间，SRL 将为这些地区注入活力并改善安全和绿化。

今年，这些“SRL 周边地区”的结构规划工作已经开始，因此我们邀请您分享您的愿景。在整个过程中，您还将有更多机会与我们分享您的反馈意见。

SRL 东段社区（即 Cheltenham、Clayton、Monash、Glen Waverley、Burwood 和 Box Hill）早已是繁荣昌盛的地区，具有悠久的历史 and 鲜明的特色。现在就为未来做好规划，将有助于保护您所热爱的社区特色，并为子孙后代提供一个宜居、适于步行和可持续发展的社区。

如需了解 Box Hill 的施工进度和施工所造成的中断情况，请发送内容为“BOX HILL”的短信至 0429 469 592。

# 2023 年您所在地区附近的施工活动

今年对 SRL 东段工程来说意义重大。请参考下图，查看您当地的施工计划。



## 今年将交付的工程



SRL 东段工程目前正在 Box Hill 施工。在第一阶段工作中，我们将搬迁地下公用设施和服务设施，为新的地铁站和隧道提供空间。隧道挖掘工程将于 2026 年动工。SRL 车站将设有行人广场、通往公共交通和商店的步行专门通道以及新的公共开放空间 —— 包括 Whitehorse Road 南侧的绿化带。

今年，Whitehorse Road 上的 109 路电车站将向西迁移 40 米，以便电车在 SRL 东段施工期间继续提供服务 —— 当地居民最近就电车站设计提供了反馈意见。明年将开始建造临时桥梁，以确保 Whitehorse Road 在施工期间保持通车。感谢您在施工期间的配合。

请扫描二维码，了解有关 Box Hill 工程计划的更多信息。





SRL 正在创造大量的就业机会。更多详情，请访问 [suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs](http://suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs)

Work is progressing on Suburban Rail Loop and 2023 is the project's busiest year yet. We have translated this newsletter into other languages to keep everyone updated about Suburban Rail Loop news.



Scan the QR code on your smart phone for more information or go to our website.

郊区鐵路環線 (Suburban Rail Loop) 工程現正進行中，而 2023 年將會是該計畫最繁忙的一年。

此通訊已翻譯成多種語言，您可透過各語言版本瞭解郊区鐵路環線之最新消息。



使用手機掃描 QR 碼，以獲取更多資訊或瀏覽相關網頁。

近郊铁路环线 (Suburban Rail Loop) 项目工作正在推进，2023年将是最繁忙的一年。

我们将这份通讯翻译成多种语言，帮助您及时了解近郊铁路环线项目的最新消息。



请用智能手机扫描二维码了解更多信息，或直接访问我们的网站。

### 更多信息

通过以下途径，了解更多近郊铁路环线信息：

- 🏠 [suburbanrailloop.vic.gov.au](http://suburbanrailloop.vic.gov.au)
- ✉ [contact@srla.vic.gov.au](mailto:contact@srla.vic.gov.au)
- ☎ 1800 105 105 (7 天 24 小时全天候服务)

Suburban Rail Loop Authority  
PO Box 24214, Melbourne VIC 3001

Interpreter Service (03) 9209 0147

请注意，此为刊印时的最新信息，但可能会有所变化。请访问 [suburbanrailloop.vic.gov.au](http://suburbanrailloop.vic.gov.au)，了解最新信息。